

边看边聊

据悉,沪昆高铁开通短短半个月时间已发生百余起违规吸烟行为,其中60余起导致列车降速等后果。吸烟有害健康是妇孺皆知的常识,动车组又是空间密闭、移动速度极快的列车组,一旦失火,可能会造成严重后果。因此,倡导禁烟十分必要。然而我们也应看到,虽然国务院早在2014年的《铁路安全管理条例》中就明令禁烟,但时至今日,该现象仍屡禁不止,值得反思。

我们有必要拿高铁与飞机来做比较。据统计,自2008年京津城际列车开通运营至2016年7月11日,高铁累计利用人次已突破50亿,年均发送旅客超过7亿人次,而直至2016年,我国航班全年发送旅客人数也不到5亿人次,可见高铁业已超过飞机,成为

人们主要的高速出行方式。中国目前还有超过3亿烟民,中国烟民平均每天吸烟不低于22支,除去睡眠时间,平均每小时至少一支。中国境内飞行距离最长的广州到喀什航班的飞行时间为6小时30分钟,其余大部分都在4个小时以内。两相比较之下,乘坐高铁从上海到西安最快也要6小时45分钟,平均时速高达300公里的沪昆高铁全线运行时间更是超过10小时,京广高铁最快也要8小时。不论如何,全程禁烟对于一时无法戒烟的烟民是很大考验。笔者就亲眼目睹同行烟民在一分钟内立在站台猛吸两支烟的情景,而当时我们乘坐的是全程运行时间不到5小时的京沪高铁。如此严规下,烟民在乘车期

间过瘾只有两种可能,一种是趁列车停靠站台的极短时间下车在站台上违规吸烟。实际上这种行为虽未污染车厢却会污染站台的空气质量、地面环境及损害候车旅客的健康,更会影响其他旅客的上下车。另一种可能就是铤而走险,在车厢内吸烟了,这往往会引来列车紧急大幅降速,并致列车晚点。

此时,比起高铁彻底禁烟的严堵之法,笔者不禁想到上海市公安局在去年的交通大整治中从善如流,将原先划设的医院、学校周边道路沿边不准停车的黄实线改为允许短暫停車上下客的黄虚线的作法。通过这样的变通,原先上海各大医院、学院周边高峰时段难以治理的违章停车现象反而

有了明显改观。

为了有效治理,同时又避免因旅客在车上出于侥幸,违规吸烟引发各类危险,与其一味严防死守,不如疏堵结合,人性化管理。具体而言,有两种方法。其一,能否效仿美、德、日等国仍维持在候机楼等公共场所设置吸烟室,在部分大站的站台设置露天吸烟室,并视情况略微延长列车经停这些站点的时间。其二,借鉴德、日等国的做法,在高铁列车上设置配有空气过滤器的吸烟车厢或吸烟室,并提供有电子烟、尼古丁口香糖等,这在技术和安全上不存在问题。这两者是“疏”。

而“堵”便是在采取上述变通措施的前提下,如仍有旅客违规吸烟,可大幅提高惩罚力度,除了维持现有的处以罚款和将违规者纳入诚信记录黑名单等措施外,甚至可考虑除以治安拘留乃至追究刑事责任。

明人明言微语录

吃亏与失败

安 谅

不能老担心自己吃亏,这样你无法与人交往和合作,也无法走出自我。

怕吃亏,往往出于一种信任危机,而攻克这种危机,需要足够不怕吃亏的精神。

总想先有所得,从而避免自己吃亏,这种设防,也是人心隔阂的渊藪。

有时权当吃亏是一种奉献,你的天地会豁然洞开。

如果你愿意长久地吃亏着,你多半是傻傻地痴爱着。而那心安理得地享受你的福分的人,也是迟早会让你醒来的人。

敢于吃小亏的人,最后总占大便宜。

我知道,你固若金汤,就怕自己会吃一点亏,其实,你只是太爱自己,这注定也是你的大悔。

怕吃亏的人,也是不愿首先付出爱的人。所以,这世界,首先不属于怕吃亏的人。

不要过于担心失败,年轻时冒一点风险,在年老时不至于遗憾。

倘若从无私尝过失败的滋味,又怎能真正体会成功的甘甜?

不要太忌讳失败,也许你躲开了失败,也丧失了成功的机会。

在英国生活的人要学会说英语,大概最没有异议,否则,按照我们中国人的说法,就会寸步难行。凭三十多年学习英语的悠久历史,其中四年还是在大学里精雕细琢地研习英语,再加上近三十年在外贸岗位上与外商打交道的丰富经验,我领着老婆和孩子在2015年来到英国。按照英国人的说法,感谢(thanks to,中国的英语专家说,这是“由于”的意思,但是我认为在此语境里还是用感谢比较贴切,或者翻译成“幸亏”“亏得”)同学徐瑾及其先生裘哥,他们为我们一家千辛万苦地找好了住所。

家庭生活首先会产生生活垃圾。在伦敦生活的

第二天,我们到处找垃圾桶。未果。太太派我去找物业,因为我的英语好。“Where is the garbage room?”我问一位站在高档柜台后面的人员。他戴着一副高级的眼镜,穿着笔挺的西服,系着漂亮

你们有会说中国话的吗

张妙霖

亮的领带,那个气质,就是“绅士”,而他却一脸茫然,不知吾之所云。“Where is the rubbish room?”我又问。哦!他恍然大悟:“在地下室,你乘电梯下去,右拐,就是。”我回到家里,拎起一袋垃圾,乘电梯,下到地下室,右拐,见一扇门,上书“Refuse Room”。我迟疑了半晌,鼓足勇气,推门而入;里面又是一道门,我用力推开这第二道门,眼前呈现出两个大斗,堆满着垃圾。

生活,衣食住行也。我们需要添置衣服皮鞋。在著名的玛莎百货商场选购好东西后找收银台,就顺便问其他人:“where is the cashier?”听者又是一脸茫然。我们只得自己慢慢地找。看到有人在排队,明显是收银处,但见空中吊着一块牌子,写着TILL。唉,吾老张学了大半辈子英语,你们英国人什么时候把垃圾叫“refuse”、把收银处叫“till”了?

家里的水、电、电话、宽带等都要租家自己向有关公司申请,并且建立所谓的账号,这就意味着,我

们要与这些水电煤电话等公司签订合同,而不是像在中国那样一切都是房东与他们签订,到时,租客欠了一大笔钱的国际长途账单,逃之夭夭,房东只得自认倒霉。多亏裘家大小姐为我们上电讯公司的网站上注册了,申请安装电话与宽带。我们大楼的热水是统一供应的,由一家专门从事热水供应的公司负责,要用热水,就得先充值,英国人叫“Top up”。每天的洗澡是必须的。不充值,你只能洗冷水澡。我被迫与那家供应商打电话。接电话的小姐一上来说得很客气:“你好!我是某某,我能够为你做些什么?”我说:“我要充值。怎么充?”她说了一些,我没有听懂。这是怎么啦?怎么听不懂她说的英语!最后,花了很长时间,总算搞清楚如何充值了。电话安装好后,我打电话给一家叫Eon的供电公司。一位男士接的电话。与他通电话简直是折磨,他的十句话,我大概连猜带蒙,懂个两三句。我一急,说:“Do you have any body who can speak Chinese?”(你们有会说中国话的吗?)那哥们一愣,说:“没有,对不起。”最后,我大概花了两个小时才把电的事情搞定,搞得我精疲力竭,口干舌燥。

最近,我与搞国际贸易运输的刘先生就此进行了深入仔细的探讨。我问他,他与英国人、美国人沟



七夕会

小时候,对一首古诗留有特别深的印象,“天苍苍,野茫茫,风吹草低见牛羊”。这首南北朝时期流传的民歌《敕勒歌》,描写了天色苍茫,四野茫茫,在那广阔的草原上,一阵风吹过,野草低伏下去,到处都可以看到成群牛羊的景象。生长在南方的我,对那个如天边般遥远的草原充满向往,不知“天似穹庐,笼盖四野”会是何等壮观的场面呢。

2016年4月,我带着相机,再次踏上西藏这块神圣的土地,并深入这块福地的心脏,在盐湖下拍下这张我梦寐以求的图片,也完成了小时候的小小心愿。

这里是一片远离烦嚣的地方,没有虚假的面具和伪善的笑容。我站在这片离天最近的大地下,遥望远古沧桑的荒野草原,纯朴的藏民们流露出的清澈眼神与你默默对视着,对你露出真诚的微笑,每一次都

是对自己精神的洗礼,所有的烦恼忧伤,在这里都显得如此的微不足道。

尽管我去过西藏几十次,但每次踏上这块神圣的土地,它总能给予我有一种莫名其妙的感动。高原雄鹰天宇翱翔,雪山冰川纯洁神秘,巍巍的苍茫雪山大地,耳边仿佛能听到雪域高原上那清澈如天籁的歌声,宝石般清澈的高原湖泊,那几乎伸手可及的蓝天白云,还有那转经轮下一步一磕的虔诚背影,都让我对西藏产生出一种莫名其妙的情愫。

西藏之所以吸引我,不是她的风光而是身处其中也能感觉到那份精神上的感动,有一种被掩藏了很久的情感,常常会不由自主地涌现出来。我想那应该是对生命与自然的敬畏之情。在空旷的天地间,在巍巍的雪山上,在无人的旷野里,突然就彻底地看清了自己的位置,真正地明白了生命的渺小,自然的博大。

喜宴开始了。没想到酒席的丰盛程度、菜肴的色香味,实在令人吃惊:10碟冷菜、12道热炒、两道点心与一道水果。热菜几乎以海鲜为主,甚至还端上了澳龙,自然也不乏羊肉之类的启东传统特色的菜肴。这一方面说明了临海的启东海鲜资源丰富,另一方面也显示了当今启东乡下的富裕与当地人的好客。

席间,最令人印象深刻的是当地“三日无大小”闹婚习俗的闹猛。其中有一项别开生面的闹“公公与新娘”的节目特别有趣,如新娘须敬酒与公公对饮啦,新儿媳要为公公捏肩敲背以尽小辈孝道之类。一个个的取乐花样,时不时地引得满堂的宾客乐不可支,笑声、掌声、哄闹声此起彼伏,呈现出了一派启东乡村特有的喜庆场面。

坐在回归的车里,我与几个同伴谈论的主题,仍是围绕着万变不离其宗的启东婚礼喜酒展开。我们一方面感叹着“一方自有着一方长期以来形成的风俗”的有趣,另一方面当然会情不自禁地感慨着当今启东农村令人刮目相看的富足。

通的时候,有没有遇到障碍?他说,有的。他在美国租了一辆车,在高速公路上抛锚了。他与租车公司联系救援的事,结果也是听不懂对方在说什么。我们得出结论,包括中国人在内的所谓外国人,即使在本国学过英语,英语说得飞快,到了英国美国,也会遇到问题,特别是听力。

一、非英语国家的人在自己国家学的大多是自认为正规的英语,而到了英国美国,他们使用的英语有一些不一样,包括他们的俚语、土话。二、非英语国家的人的英语词汇量太小。其三,英国人美国人的口音,非英语国家的人大多没有听到过,他们的一句很简单的话,你作为外国人,很有可能听不懂。实事求是,我确实听不懂英国人的话,特别在电话里。

学过新概念英语的人都熟悉这么一个故事。一位欧洲大陆人去伦敦,他自认为自己的英语不错。结果,他却听不懂英国人在说什么。这位仁兄感叹:Do they speak English?即:“英国人会说英语吗?”

去启东喝喜酒

倪 辉 祥



鸡是人类饲养最普遍的家禽,因它与人的生活密切相关,中西语言中均有关于鸡的俗语,有的意思还很相似。

在英语中,公鸡称cock,母鸡称hen, chicken是不分性别的,但一般指小鸡。

一唱雄鸡天下白,公鸡之啼是本能,不需要学,但英语中却有“幼鸡学啼”的俗语(As the old cock crows,the young one learns),其实这是指人。小孩喜欢模仿,这个俗语与汉语中的“有样学样”有异曲同工之妙,因此大人的言语要为小孩作出榜样。

公鸡好斗,鸡的主人总是给它吃最好的上等食物,live like a fighting cock这个俗语因此而得,它常用来比喻那些养尊处优的人。不打斗的雄鸡不能算是好的雄鸡,而在生活中,如果有人向你献策,你认为这个办法行不通,可以用that

cock won't fight来表达你的意思。

母鸡生蛋,白鸡和黑鸡生的蛋是一样的,西方有一句俗语 A black hen lays a white egg,其实并不适用于鸡,其意思是“丑妇生俊儿”。

一般称小鸡为chicken,小鸡羽毛未丰,我们称为还“嫩”。英语中则用spring chicken指年轻小伙子或黄毛丫头。汉语中有“胆小如鸡”的说法,英语中则用chicken hearted来形容胆怯的人。小鸡由母鸡孵化出来,即使机械孵化,也并不是一百个蛋就可以孵化出100个小鸡,未孵先数是是不可能的。所谓“Don't count your chicken before they hatched”是告诫人们对事情不要过分乐观。

汉语中对字体的潦草形容为笔走龙蛇,英语中则用hen track,意思是写的字就像鸡在地上走过留下的足迹一样。

